

# NATURA in MOVIMENTO

*Rassegna internazionale  
di danza, teatro e performance*  
7° EDIZIONE

16 SETTEMBRE 2018

Giardini della Reggia di Venaria

© La Casa - Creative Studio Company - Grafica Massimo Mariani

 La Venaria Reale



RESIDENZE  
REALI  
SABAUDE

# NATURA in MOVIMENTO

Rassegna internazionale di danza, teatro e performance 7° EDIZIONE

**NATURA IN MOVIMENTO** è un festival di teatro, danza e performance che mette a confronto diverse modalità di valorizzazione di un luogo pubblico e di interazione tra lo spazio e i partecipanti, in un ambiente suggestivo e particolare come i Giardini della Reggia di Venaria.

Il teatro, la danza e ogni genere di performance artistica "site specific" che si svolge in un luogo pubblico tende a modificare la percezione dello spazio, facendo attenzione a che il pubblico possa mantenere la vista sul contesto, sul panorama. Non si tratta perciò di un genere di rappresentazione teatrale, bensì di una diversa modalità di intendere lo spettacolo in tutte le sue parti, creative e produttive.

**NATURA IN MOVIMENTO**, nell'offrire al pubblico e ai visitatori spettacoli e performance nei suggestivi spazi dei giardini, rappresenta, per la Reggia e per gli artisti, una sfida ancora più alta e intrigante. Qui gli spazi diventano protagonisti assoluti della performance, intrinsecamente connessi alla creazione artistica; diventano essi stessi attori di una narrazione che al movimento dei corpi accompagna quello proprio della natura che cambia in funzione di chi guarda.

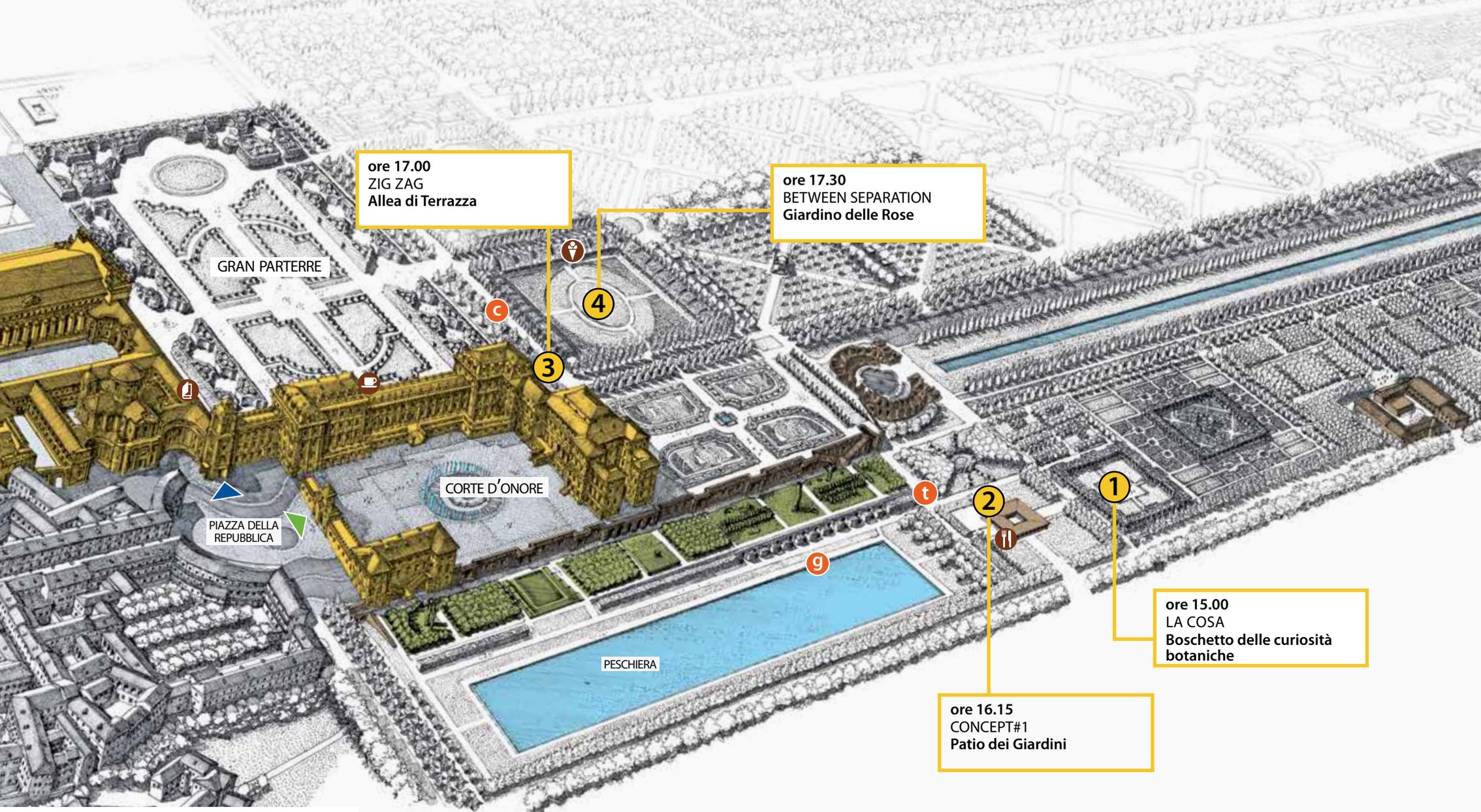
Giunto alla sua settima edizione **NATURA IN MOVIMENTO** conferma le prerogative di una rassegna internazionale che offre differenti linguaggi coreografici e teatrali capaci di esaltare ed assorbire i diversi spazi scenici dei giardini della Reggia di Venaria.

I Giardini si trasformano in un palcoscenico naturale, una cornice elegante e sontuosa in cui gli artisti dialogano con il luogo, l'architettura si arricchisce dell'elemento performativo e la creazione coreografica o l'installazione artistica si alimentano delle caratteristiche del luogo stesso.

Installazioni, performance, danza contemporanea e teatro irrompono in uno spazio fisico ma anche mentale, creando nuovi immaginari per il pubblico e suscitando nuove sensibilità in una fusione armoniosa tra la bellezza della natura e dell'arte, dell'antico con il contemporaneo e dell'uomo con l'universo.

**NATURA IN MOVIMENTO** è un progetto del Consorzio delle Residenze Reali Sabaude, organizzato e ideato dalla **FONDAZIONE VIA MAESTRA** con il contributo della **FONDAZIONE PIEMONTE DAL VIVO**





ore 17.00  
ZIG ZAG  
Allea di Terrazza

ore 17.30  
BETWEEN SEPARATION  
Giardino delle Rose

ore 15.00  
LA COSA  
Boschetto delle curiosità  
botaniche

ore 16.15  
CONCEPT#1  
Patio dei Giardini

-  Caffè degli Argenti
-  Ristorante-Caffè Patio dei Giardini
-  Gelateria delle Rose
-  Bookshop
-  Trenino dei Giardini (partenza)
-  Gondole (partenza)
-  Carrozza a cavallo (partenza)

# LA COSA

## Claudio Stellato (BELGIO)

ore 15.00 BOSCHETTO DELLE CURIOSITÀ BOTANICHE

◆ con Julian Blight - Mathieu Delangle - Valentin Pythoud - Claudio Stellato

luci: Florence Richard

coach: Nicanor De Elia

installazione, progetto: Nathalie Maufroy

realizzazione: Julian Blight, Renaud Bluy, Valentin Buyse, Mathieu Delangle, Nathalie Maufroy, Valentin Pythoud, Claudio Stellato

creazione 2015 / durata 50 minuti / danza, circo contemporaneo

### ◆ La Compagnia:

**Claudio Stellato** artista multidisciplinare nato a Milano, vive e lavora a Bruxelles, dove dal 2014 è artista associato alle Halles de Schaerbeek.

Dopo una formazione musicale alla scuola civica di jazz di Milano sperimenta il teatro di strada con diversi gruppi. Viaggia e si forma al circo e al teatro in diversi paesi, nel 2001 entra al Lido, Centre des Arts du Cirque di Tolosa. Tra il 2004 e il 2014 balla per diverse compagnie e registi: la Compagnia Kdanse, Olivier Py, Robert Oliven, la Compagnia Arcat, Fré Werbrouck, Karine Pontiers, la Cridacompany e L.O.D ed altre.

Debutta con la sua prima pièce L'Autre nel marzo 2011 Al Théâtre des Brigittines a Bruxelles, da quattro anni è in tournée internazionali.

Ha collaborato con la Crida company per il loro nuovo spettacolo Mama/papa carnaval realizzato nel settembre 2016. Nel dicembre 2015 per la compagnia di Nicanor di Elia, ha curato la regia di Bang! lo spettacolo di promozione del terzo anno all'ESAC Ecole Supérieure des Arts du Cirque

**Mathieu Delangle** scopre il mondo circo nel 1998 durante l'anno come obiettore al Cirque du Docteur Paradi in Francia; partecipa a numerose creazioni con questa compagnia e con La brèche, centro nazionale delle arti circensi della bassa normandia. A seconda dei progetti esplora aspetti differenti del processo creativo: luce, ideazione, costruzione, grafica, video.

Nel 2007, costruisce lo scenario e la macchina teatrale dello spettacolo di Jeanne Mordoj, Éloge du poil, poi accompagna questa pièce per diversi anni in tournée come assistente della donna barbata. Collabora regolarmente con diverse compagnie di circo, principalmente come costruttore, pittore o macchinista, nello spettacolo La Cosa di Claudio Stellato è attore.

**Julian Blight** dopo la formazione in studi teatrali alla facoltà Paris III, e poi a Paris VII in sociologia, fonda un collettivo transdisciplinare con cui crea quattro spettacoli, delle serate performative e un ciclo di ricerca con ballerini, attori, artisti del circo e musicisti. In contemporanea si interessa alla fotografia e al video e fa qualche apparizione al cinema. Dopo aver lavorato alla Ménagerie de verre, diventa assistente alla regia di Bruno Geslin nello spettacolo Dark spring prima di creare la sua struttura artistica, La nébuleuse. Recentemente ha lavorato con Alain Buffard e attualmente collabora con Arnaud Saury.

**Valentin Pythoud** ha scoperto le arti della pista presso l'Élastique Citrique, la scuola di circo fondata dai suoi genitori a Nyon, in Svizzera. dopo aver esplorato le diverse discipline si diploma all'ESAC Ecole Supérieure des Arts du Cirque.

nell'ambito di



1

Quattro metri cubi di legna, quattro persone, e quattro asce.

I quattro boscaioli in scena tracciano un percorso artistico unico lavorando ancora una volta sulle nozioni di scomparsa e apparizione, superando le frontiere tra corpo umano e materia naturale, rivelando le possibilità di una coreografia del contorsionismo nutrita dalla pratica delle discipline circensi.

Di volta in volta acrobati, ballerini, performer, attori, mago, artisti figurativi, scenografi, i soggetti in scena superano le frontiere del genere nel tentativo organico e sensuale di mescolare l'arte del corpo in movimento ai materiali naturali.



2

## CONCEPT#1

per sei danzatori e un'arpa

Balletto Teatro di Torino (ITALIA)

ore 16.15 PATIO DEI GIARDINI

In CONCEPT#1, i corpi danzanti del Balletto Teatro di Torino diventano la base per un nuovo alfabeto dinamico, facendo sì che grafica e movimento coreutico dialoghino tra loro in un perfetto connubio.

Le musiche elettroniche si alternano alle note suonate all'arpa da Federica Magliano. Verranno esplorati i concetti base della poetica del BTT: **RICORDO - NECESSITA' - CONDIVISIONE - PERCEZIONE**

◆ **Arpa:** Federica Magliano

◆ **Coreografia e improvvisazioni:** Danzatori del Balletto Teatro di Torino

Lisa Mariani - Wilma Puentes Linares - Viola Scaglione Flavio Ferruzzi - Hillel Perlman - Emanuele Piras2



3

## ZIG ZAG

duo coreografico

Compagnia Alexandra N'Possee (FRANCIA)

ore 17.00 ALLEA DI TERRAZZA

Lo spazio delle erranze in solitario, della confisca ma anche della ri-unione.

Attorno a questo posto a sedere si racconta una storia di famiglia e la necessità di confrontarsi con l'immagine.

Cercare, dialogare con l'assenza crescente. Il duetto sottolinea le andate e ritorno tra rifiuto ed appropriazione di una storia. A queste parole mute e questi legami invisibili si sostituisce una danza teneramente virile.

◆ **Coreografie:** Abdenour Belalit

◆ **Interpreti:** Abdenour Belalit et Laurent Kong a Siou

◆ **Adattamento originale e arrangiamenti:** Julien Thomas & Florent Ricci

◆ **Scenografia:** Patrick Bette

◆ **Produzione:** Compagnia Alexandra N'Possee

Con il sostegno di Espace Malraux Scène Nationale de Chambéry et de la Savoie, Le Centre Artistique Départemental (Conseil départemental de la Savoie) e l'Université de Savoie

◆ **Abdenour Belalit**

Ballerino e coreografo della compagnia Alexandra N'Possee dal 1994. Nel 1999, collabora con Kader Attou, per Compagnia Accrorap. Crea **"tracce,,** per 6 ballerini nel 2000, quindi **"nato per il diverso,,** un duetto nel 2001. Seguiranno **"Kiteb,,** per 4 ballerini nel 2003, **"azimut,,** nel 2004, **"i nostri limiti,,** nel 2008. Nel 2010, crea nuovamente una parte per 6 ballerini intitolata **"Tazunis,,** e coreografa la parte **"odissea,,** nel quadro dello scambio incrociato Francia-Russia nel 2010. Questo spettacolo ha ottenuto due nomine (migliore spettacolo coreografico e migliori coreografi) alle maschere d'oro di Mosca 2011. Nel 2013, egli firma la parte per 8 ballerini **"animò,,** racconto ballato hip hop e coreografa il duetto **"Chutchutchute,,** e crea nel 2015 **"io hanno visto tuo sorella alla piscina,,** parte per 6 ballerini sull'universo dei sobborghi.

Oltre al suo lavoro di creatore e di ballerino, Abdenour Belalit conduce un'azione permanente di sensibilizzazione alla danza hip hop e di formazione di partecipanti in danza hip hop, tanto in Francia che all'estero (Haiti, Ciad, Russia, Palestina, Algeria ecc...)



4

# BETWEEN SEPARATION

## NOD Nuova Officina della Danza (ITALIA)

ORE 17.30 GIARDINO DELLE ROSE

"...Parla del vento che torna per dirti che andare è emozione, a capire quando fermarsi è vero talento, nulla va da solo, anzi... l'ignoto fa paura ma non ci possiamo fare niente, dobbiamo attraversare. Regaliamo qualcosa a noi stessi; non giudichiamoci per cosa siamo ora solo perché non siamo ancora in grado di vederlo".

◆ coreografato e realizzato dai danzatori dell'International Contemporary dance Program  
realizzato dalla NOD Nuova Officina della Danza diretto da Silvana Ranaud

**Coordinatrice:** Lucia Moretti

**Assistenti:** Rossella Amadori, Francesca Masala



## il circo belga in Italia per un progetto europeo

BACK POCKET  
CARRE CURIEUX  
CIE MENTEUSES  
PIERGIORGIO MILANO  
POIVRE ROSE  
SCIE DU BOURGEON  
CLAUDIO STELLATO

[bruxellesenpiste.it](http://bruxellesenpiste.it)

UN PROGETTO DI

HALLES.be

REGIONE  
PIEMONTE  
DAL VIVO

CON IL SOSTEGNO DI

FÉDÉRATION  
WALLONIE-BRUXELLES

REGIONE  
EMILIA ROMAGNA

REGIONE  
PIEMONTE

REGIONE  
EMILIA ROMAGNA

CON IL CONTRIBUTO DI

Compagnia  
di San Paolo

PARTNER

Torinodanza festival - Teatro Stabile Torino - Teatro Nazionale • Fondazione TPE • La Venaria Reale  
Fondazione I Teatri - Festival Aperto • Festival Dinamico • Comune di Correggio - progetto "Corpi & Visioni"

IN COLLABORAZIONE CON

Associazione Craft • Circo Vertigo • Flic • Fondazione Via Maestra • Lavanderia a Vapore - Centro Regionale per la danza • Mirabilia - International Circus & Performing Arts Festival • Mon Circo • Comuni di Asti, Casale Monferrato, Collegno, Cuneo, Grugliasco, Mondovì, Montiglio Monferrato, Settimo Torinese, Venaria Reale, Vercelli, Villadossola

MEDIAPARTNER

Juggling Magazine

# NATURA in MOVIMENTO

Rassegna internazionale di danza, teatro e performance  
7° EDIZIONE



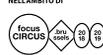
16 SETTEMBRE 2018  
GIARDINI DELLA REGGIA DI VENARIA  
*Il programma potrebbe subire variazioni*



IN COLLABORAZIONE CON



NELL'AMBITO DI



ORGANIZZAZIONE



VENARIA REALE - TORINO [lavenaria.it](http://lavenaria.it) [residenzereali.it](http://residenzereali.it)